



L'Édito de Claudine

La Fête des Associations, début septembre, a lancé la reprise de nos activités.

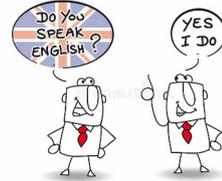
Notre stand a été très visité, cette année encore. De nombreuses personnes se sont renseignées sur nos manifestations, avec, en priorité, nos 'Tuesday-Chats', séances de conversation anglaise, ouvertes aux adhérents qui possèdent un niveau d'anglais leur permettant de s'exprimer, plus ou moins 'fluently' et de comprendre un contenu écrit ou oral.

Nous reprendrons nos rencontres le **mardi 7 octobre** et y convions, en dehors des participants habituels, toutes les personnes intéressées par l'activité.

Une présentation de l'ensemble de nos manifestations (sorties, conférences, célébrations des fêtes anglo-saxonnes, book-club, scrabble, bourses de voyage etc...) sera faite en anglais, sous forme de petite vidéo et un échange s'en suivra. Vos suggestions seront les bienvenues.

Ce bulletin vous donne un aperçu de notre programme du 4è trimestre 2025 et notre site vous informe de façon plus détaillée. N'hésitez pas à le consulter.

Il suffit de cliquer sur ce lien : <https://francegrandebretagne18.com/>



7 septembre 2025 : Fête des Associations



21 septembre : Brunch de rentrée



Sommaire

Page 2 – Dates à retenir au 4è trimestre

Page 3 – Retour sur nos activités

Page 4 – Quasimodo à la cathédrale de Bourges

Page 5 – La tapisserie de Bayeux

Page 6 – Suite

Page 7 – Festival-photo dans le Morbihan

Page 8 – Ready, Steady, Slow !

Page 9 – Miscellaneous



Page 10 – English vocabulary

Page 11 – Recette : 'Toad-in-the-Hole'

Page 12 – Contacts FGB

DATES A RETENIR AU 4^è TRIMESTRE 2025

EN OCTOBRE

- **MARDI 7 octobre** : **REPRISE des TUESDAY-CHATS**, à la MdA (17 h 30 – 19 h)- ouverts aux personnes intéressées. Niveau moyen d'anglais souhaité.
- **SAMEDI 11 octobre** : **SORTIE D'AUTOMNE** organisée par **Élisabeth**

“Un p'tit peu à l'Est”



Pour notre “Autumn outing”, nous nous dirigerons cette année vers l'est de notre département. Par le passé, nous avons souvent été à l'ouest, alors rétablissons l'équilibre, d'autant plus que l'Est recèle aussi des pépites à découvrir.

Au programme : Visite du Château de Villequiers le matin ; déjeuner-pique-nique au château ; visite du Donjon de Menetou-Coûtüre l'après-midi, suivie de celle de la chapelle templière de Francheville où nous sera servie une collation. (Inscriptions closes).



EN NOVEMBRE

- **MARDI 18 novembre** : A la MdA, à 18 h : **FILM-DÉBAT** ‘King & Country’ (‘Pour l'Exemple’) de Losey de 1964 présenté par Michel Jacquet.
- **JEUDI 27 novembre** : **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE** à la MdA à 18 h, suivi du **vin de l'amitié**.



EN DÉCEMBRE

- **MARDI 16 DÉCEMBRE** : Au Hameau de la Fraternité, à 15 h : **NOËL ANGLAIS**, suivi d'un **goûter** : animation à déterminer.



RETOUR SUR LES ACTIVITÉS DU 3^è TRIMESTRE 2025

EN JUILLET



- **Du 3 au 8 JUILLET** : Le **SÉJOUR** de 19 membres de FGB à **PETERBOROUGH** dans le cadre des échanges qui fêtaient leur 50^è anniversaire s'est fort bien déroulé sur place après quelques tracasseries préliminaires. Vous pouvez découvrir le compte-rendu du séjour sur notre site : <https://francegrandebretagne18.com/stays-in-peterborough-bourges/>. Un article anglais a été publié dans le 'Village Tribune'. A lire sur le site .

EN AOÛT : FGB a fait relâche !

EN SEPTEMBRE



- **Dimanche 7 septembre** : La **FÊTE** des **ASSOCIATIONS** aux Rives d'Auron a attiré de nombreux visiteurs sur le stand FGB. Des contacts ont été pris. Attendons de voir s'ils se concrétisent par des adhésions.
- **Jeudi 18 septembre** : **Projection à la MCB** du **FILM** de 1940 '**The Great Dictator**' de Charles Chaplin (en V.O) organisée par la municipalité et le Musée de la Résistance et commentée par Messieurs Tixier et Jacquet. Les membres FGB qui ont assisté à la séance ont fort apprécié le film (encore tellement actuel, hélas) et les commentaires. Pour en savoir plus sur le film : https://en.wikipedia.org/wiki/The_Great_Dictator
- **Dimanche 21 septembre** : Le **BRUNCH** de la **RENTRÉE** a rassemblé 17 personnes chez 'Brunch & Cie', 2 Quai des Maraîchers à Bourges. Les convives étaient ravis de se retrouver et ont allègrement papoté et écouté Marie-Claire et Claudine raconter, in English, their misadventures of a complicated return train journey from Tours to Bourges on a day of general strike, for one and of a complete powercut at home for the other.



We missed Norman who was sick in bed but who was delivered, later by his wife, a take-away brunch.

QUASIMODO A LA CATHÉDRALE DE BOURGES



Grâce à son architecture proche de celle de Notre-Dame de Paris, la cathédrale Saint-Étienne de Bourges, a, de nouveau, été choisie comme lieu de tournage - après *'The Serpent Queen'* en 2021 (voir bulletin du 4^e TR 2021).

Silence, ça tourne ! Au milieu des curieux qui laissaient traîner les yeux et les oreilles autour de la cathédrale, des dizaines de techniciens, cadresurs, décorateurs, chargés de production et grutiers s'affairaient, début septembre, à transformer la cathédrale Saint-Étienne de Bourges en Hollywood-sur-Auron miniature.

Le réalisateur, Jean-François Richet, a confié le rôle du personnage emblématique imaginé par Victor Hugo dans son roman *Notre Dame de Paris* à Vincent Cassel, qui a passé une semaine dans le Cher pour le tournage.

Karim Leklou, Daphné Patakia, Noémie Lvovsky et Benjamin Voisin complètent la distribution du film coproduit par Radar Films et la plateforme Netflix, qui doit retracer « la vie de celui qui aurait inspiré Quasimodo [...] mêlant révolte et amour impossible à la veille de la révolution de Juillet, en 1830, dans un Paris menacé par l'épidémie de choléra ». (Berry Républicain- Sept 2025).

Coincidence amusante, quand FGB produisait des pantos avec des adhérents transformés en acteurs et actrices, nous avons produit 'THE HUNCHBACK OF ST ÉTIENNE'S' en 2006 au Lycée Margurite de Navarre, avec, il faut le reconnaître, un certain succès .

Les photos ci-dessous en témoignent !



IRA ? IRA PAS ?

Tout au long de son existence, la Tapisserie a eu de la chance. Sa vie est ponctuée d'épisodes mouvementés qui l'ont mise en péril ou ont failli l'endommager. Maintes fois sauvée, elle est parvenue jusqu'à nous.



A l'aide de fils de laine brodés sur une toile de lin, la Tapisserie de Bayeux raconte les événements de la conquête de l'Angleterre, par le duc de Normandie, devenu roi en 1066, à l'issue de la Bataille d'Hastings. Traversées de drakkars et longues chevauchées, boucliers et cottes de maille, animaux fantastiques et champs de bataille, on y voit tous les détails d'une grande épopée médiévale dont le protagoniste est Guillaume Le Conquérant. Longue de 68,30 mètres et large de quelque 70 cm dont 50 cm consacrés à la broderie elle-même, elle est constituée de 9 panneaux en lin reliés les uns aux autres. 10 couleurs de fil de laine ont été utilisées et quatre points de broderie.

On ne connaît l'auteur ou les auteurs. Pendant des siècles, la croyance populaire a attribué sa création à la reine Mathilde, épouse de Guillaume, et à ses dames d'honneur. Mais une majorité d'historiens pensent qu'Odon, évêque de Bayeux et demi-frère de Guillaume, aurait commandé cette broderie, sans doute à des chanoines anglais ou à des religieuses du Kent (qui sait ?) pour orner la nef de la nouvelle cathédrale Notre Dame de Bayeux, dédicacée le 14 juillet 1077.

Elle était tendue une fois l'an, dans la nef et conservée le reste de l'année à la sacristie dans un coffre en bois. C'est ainsi que pendant sept siècles, ce chef d'œuvre est resté au sein de la cathédrale de Bayeux, presque anonyme. Après la Révolution en 1794, la Commission des arts du district de Bayeux la saisit au nom de la Nation et assure ainsi sa protection. Selon une tradition locale bien ancrée, elle faillit être découpée, en 1792, pour bâcher les chariots de soldats, et heureusement fut sauvée in extremis !

Au début du XIX^{ème} siècle, le Ministre de l'Intérieur sollicite l'envoi de la Tapisserie de Bayeux à Paris pour qu'elle soit présentée durant quelques jours au Musée Napoléon. Le 28 novembre 1803, la Tapisserie est expédiée par diligence puis exposée au Louvre.

A partir de 1812, la Tapisserie est conservée au sein de l'Hôtel de Ville de Bayeux. Elle est ordinairement tendue et exposée aux yeux du public tous les ans, en septembre. Le concierge pouvait la dérouler progressivement aux yeux des visiteurs sur une table, en actionnant la manivelle d'un dévidoir, ce mode de présentation étant décrit à plusieurs reprises par des auteurs britanniques. A partir de 1842, elle est exposée pour la première fois en permanence dans la galerie Mathilde.

Lors de seconde guerre mondiale, la Tapisserie de Bayeux est mise dans un abri souterrain à l'Hôtel du Doyen où elle reste confinée près de deux ans, déployée chaque mois pour en vérifier l'état de conservation. La portée politique et militaire de la Tapisserie intéresse particulièrement les nazis. Le 19 août 1941, la Tapisserie est transférée, en camionnette, vers le dépôt des Musées Nationaux de Suresnes (Seine). Elle y demeure jusqu'au 26 juin 1944. Face à l'avancée des alliés et sur réquisition des autorités allemandes, elle est envoyée à Paris au Musée du Louvre.

(Suite page suivante).

De nombreux liens ont été faits entre la Tapisserie de Bayeux et le Débarquement de Normandie en 1944. La Une du journal The New Yorker du 15 juillet 1944, dans laquelle est décrit le débarquement de Normandie sous la forme d'une frise dessinée et qui reprend les couleurs et la structure de la broderie millénaire, reste un des exemples les plus marquants.



« Nous, vaincus par Guillaume, avons libéré la patrie du vainqueur ». Cette inscription figure sur le mémorial du cimetière militaire britannique, érigé à Bayeux par le gouvernement britannique, en hommage aux soldats du Commonwealth tombés lors de la Bataille de Normandie pendant l'été 1944.

Profitant de sa présence au Louvre, on organise une nouvelle exposition de la Tapisserie, présentation qui se déroule du 10 novembre au 15 décembre 1944. La Tapisserie y est déployée sur une cimaise murale de 70 m de long, permettant de l'embrasser d'un seul regard. Elle sera renvoyée à Bayeux en mars 1945. En octobre, elle est de nouveau visible dans sa vitrine à l'Hôtel du Doyen jusqu'en 1983 puis dans l'ancien Grand séminaire de Bayeux jusqu'en 2025, date à laquelle le musée va faire peau neuve, pour une réouverture prévue en 2027. Que va-t-il advenir de la tapisserie pendant ces deux ans de fermeture ?

Comme on vient de l'évoquer, par le passé, elle a quitté Bayeux à deux reprises. Mais est-elle encore capable, à son âge, d'être accueillie au British Museum, comme le Président Macron s'y est engagé, en 2018, lors du sommet franco-britannique de Sandhurst ? La polémique fait rage et devient surréaliste. C'est une "vieille dame" fragile, les panneaux de lin ont des petits trous...supportera-t-elle cet ultime trajet ? L'Élysée assure que ce déplacement est sans danger, il a les garanties scientifiques et le Ministère de la Culture réalise une étude complémentaire.... Un historien de l'art s'est lancé dans la bataille et lance une pétition qui recueille beaucoup de signatures. Le ton monte, la contestation enfle, les esprits s'échauffent. Le maire de Bayeux s'en mêle. Ce prêt n'est-il pas aussi une manière de rappeler les liens entre les deux pays, voire d'en tisser de nouveaux, cinq ans après le Brexit ? Pour les Britanniques, c'est recevoir une œuvre emblématique de leur histoire nationale. Les modalités de transport ne semblent pas encore bien définies : camion ? train ? Son transfert n'est prévu qu'en 2026. Alors, ira, ira pas ? Les paris sont ouverts !

Un défi fou

En 2023, lors de notre précédent voyage à Peterborough, nous avons rencontré **Mia Hansson**, d'origine suédoise. Elle s'était lancée un incroyable défi : **reproduire à l'identique, en 10 ans, la Tapisserie de Bayeux**, avec de la laine Appelton. Elle en était arrivée à plus d'un tiers et avait passé près de 4 000 heures à coudre. Elle nous avait bluffé par la qualité de l'ouvrage.



Mia vit en Angleterre. Il y a une douzaine d'années, elle a quitté son travail d'enseignante pour s'occuper à plein-temps de son beau-fils, handicapé. « J'ai eu beaucoup de temps pour travailler sur ce grand projet », explique-t-elle. Une entreprise folle serait plus juste. Nous lui souhaitons beaucoup de patience et de persévérance. (Voir: <http://www.Miasbayeuxstyleart.uk>). Article proposé par E.MORIN

FESTIVAL-PHOTO 'SO BRITISH' DANS LE MORBIHAN



Du 1er juin au 5 octobre 2025, le Festival Photo La Gacilly transforme les rues du village breton en galerie à ciel ouvert en accès libre. Pour sa 22e édition, la manifestation culturelle consacre sa programmation à la photographie britannique sous l'égide d'un thème *So British* entre ironie, nostalgie – sans oublier l'urgence climatique et environnementale.

Un hommage à la créativité britannique

Depuis plus de 20 ans, La Gacilly célèbre la photographie en la démocratisant auprès de **300 000 visiteurs chaque année**. Après une édition 2024 consacrée à l'Australie, cette 22e programmation met à l'honneur l'Angleterre avec un thème fédérateur et plein d'esprit : *So British*, mise en lumière de la production de **10 photographes britanniques**. Plus de 800 photographies s'affichent tout l'été dans les rues, les jardins et les venelles de La Gacilly. Certaines images atteignent jusqu'à 80 m², pour une immersion complète dans les univers des artistes conviés. .

Au programme : une plongée dans les écritures photographiques d'une île **pleine de contrastes**, où la **photo documentaire** s'est souvent frottée à l'**humour**, voire à l'**absurde**, sans omettre l'engagement social et environnemental. Voisine si proche et pourtant si différente, l'Angleterre accoste donc outre-Manche pour faire flotter l'Union Jack sur les côtes bretonnes jusqu'à l'automne prochain. Roi de la photographie contemporaine à l'humour indéniablement british, Martin Parr livre quant à lui *La Tendre Albion*, chronique douce-amère d'une société en mutation.

Article proposé par C. VANNIER

On retrouvera également d'autres grands noms de la photographie britannique parmi lesquels Tony Ray-Jones ou Peter Dench.

Les couleurs pop des prises de vue loufoques de Josh Edgoose envahissent elles aussi le paysage de la commune. Pour la touche pop rock les visiteurs pourront compter sur les images de Terry O'Neill, photographe star qui a su réunir les figures cultes du rock UK, de Bowie aux Stones.

Cig Harvey, Mary Turner, Anna Atkins ou Gina Soden viennent compléter ce panorama par leurs approches plus intimes ou expérimentales de l'image.

Article du Net :

<https://phototrend.fr/2025/06/la-gacilly-2025-so-british/>



'READY, STEADY, SLOW!'

Snails prepare for world championship

(Article from the BBC – August 2025).



When it comes to any type of racing, whether it's on sports day or competing with friends, the goal is to be as speedy as possible. But what happens when the competitors actually go 'at a snail's pace'?

Well, people in Norfolk are about to find out as they get ready for **the Snail Racing World Championships** this weekend. They'll be putting their best shells forward to show who is the fastest-moving mollusc.

How does snail racing work?

The annual Snail Racing World Championships started in the small village of Congham, Norfolk in the 1960s.

The snail master starts the races by shouting: "Ready, steady, SLOW!", and off dash the snails.

The shelled creatures compete across a round table, trailing a slow course between a small red inner circle to a large black outer circle. The winner of each heat will make it to the grand final.

The snail master keeps the course "well-watered" as the molluscs like damp conditions.

While some might think it's easy to keep track of the super slow competitors, the organisers say they find some snails "liked to cheat" and "try to hitch a ride on the back of others."

This time around 200 entrants are expected to compete for a "very juicy bunch of Romaine lettuce". Organisers say to train snails you need to feed them well leading up to the competition.

They need something green like lettuce or cucumber, that's "good for them to gorge on."

Some people spend weeks preparing for the event and paint their snails' shells so they can be easily spotted as they slither along the 13.5-inch course.

Owners can dress up and can give their snails names like, Speedy or Zoomer.

Snail master Nicholas Dickinson said: "We have a lot of snails in our own stable, which we make available for hire so anyone can enter."

Nicholas says his favourite name from a few years ago was "Uslime Bolt."

The world record stands at two minutes over the 13 inches.

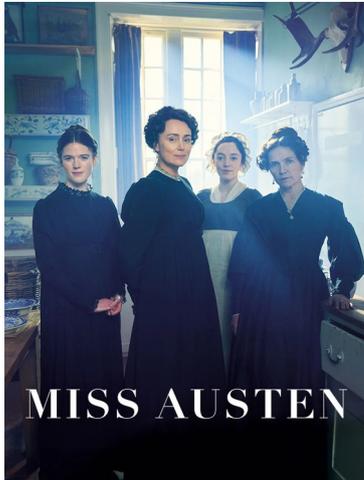
It was set in 1995 by a snail called Archie who, 29 years later, still proves that slow and steady wins the race.



MISCELLANEOUS

Coups de cœur télévisuels

'Miss Austen', une série à voir en replay
si possible en anglais – sur Arte



Miss Austen dévoile la correspondance disparue de la célèbre romancière. À travers les souvenirs de sa sœur Cassandra, la série inédite diffusée sur Arte explore la condition féminine et esquisse de vibrants portraits, servis par un casting de haute tenue.

Parmi la correspondance de Jane Austen, estimée à 3000 lettres, seules 160 ont été retrouvées. Adaptation éponyme du roman de Gill Hornby, la mini-série *Miss Austen*, diffusée en septembre 2025, sur Arte, lève le voile sur cette énigme littéraire. En 1830, treize ans après la mort de **Jane Austen**, Cassandra, son aînée, se rend au presbytère de Kintbury où elles ont séjourné autrefois. Elle se met en quête des lettres cachées par sa sœur. Leur lecture la plonge dans ses souvenirs... Si elle en conserve certaines, elle brûle les autres afin de préserver la réputation posthume de la discrète auteure de **Raison et sentiments** puis d'**Orgueil et préjugés**. Racontée sur deux périodes, l'histoire dépeint, d'un côté, la jeunesse de Cassandra : l'indéfectible complicité qui la lie à sa cadette, leurs joies et leurs peines, leurs amours malheureuses et la mort prématurée de Jane à 41 ans. De l'autre, elle raconte comment une Cassandra mature entreprend d'aider Isabella, célibataire désargentée, qui, à la mort de son père, se voit dans l'obligation de quitter la maison curiale, investie par un nouveau pasteur. Avec une narration subtile, la fiction explore la palette des sentiments, la bonté du cœur et met en lumière les contraintes imposées aux femmes de l'époque : privation d'héritage, injonctions à se marier ou poids de la bienséance. (Article de S. Fuzeau - Internet)

'Le trésor caché du Moyen Age'
un documentaire à voir en replay – sur Fr5



(Calendrier de janvier)

Le **manuscrit des 'Très Riches Heures du duc de Berry'**, créé il y a plus de 600 ans, est un trésor inestimable et pourtant méconnu du patrimoine français. Ce livre, qualifié de 'la Joconde des manuscrits', contient de précieuses informations, dont des représentations visuelles, sur la vie durant le Moyen Age en France. Il avait disparu durant des siècles. Pour les Berruyers et Berrichons, pour lesquels le duc de Berry est bien connu, le documentaire est d'autant plus intéressant. Il y est, bien sûr, question de Bourges et de Mehun-sur-Yèvre !

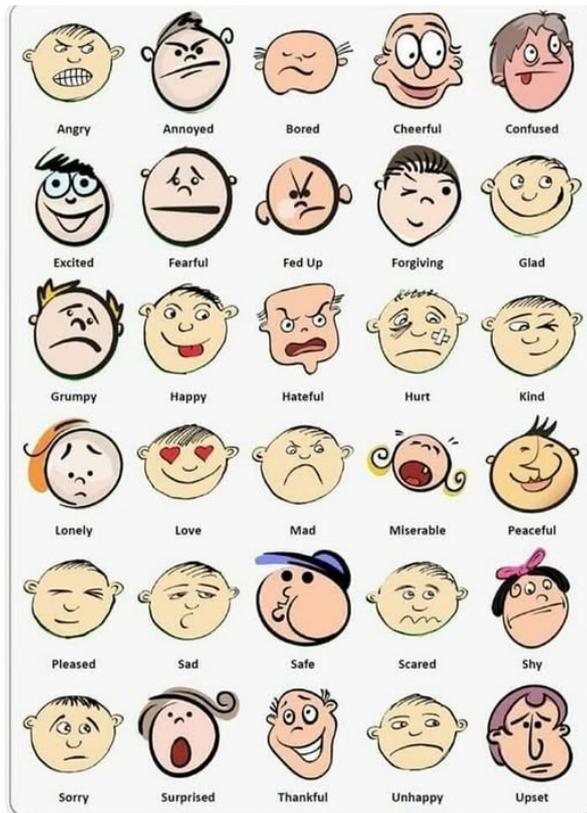


(Miniature 'la tentation du Christ' –
Château de Mehun-sur-Yèvre).

Le manuscrit se trouve au Château de Chantilly, élu 'monument préféré des Français' pour l'édition 2025.

ENGLISH VOCABULARY EXERCISE

Which mood are you in after reading this bulletin ?
Choose the adjective that best describes your feeling.



Correction of the exercise about 'age' in the previous issue

Answers : 1c / 2f / 3a / 4h / 5d / 6g / 7i / 8 e / 9 b / 10 j

1. « Come on boys! Stop being so silly and **act your age!** »
2. My grandmother is **getting on in years**. She's no longer able to look after her home without help."
3. « She's **a bit long in the tooth** for a cabaret dancer, isn't she? »
4. « How old is the owner? I don't know but she's **no spring chicken!** »
5. « Gran! You say you're **over the hill**, but you're a super cook! »
6. « If you lead a healthy life you'll **live to a ripe old age**." said the doctor. »
7. « My uncle Ted is dating a twenty-year-old girl. That's really **robbing the cradle!** »
8. « I found the phone in the cupboard. I must have **had a senior moment!** »
9. « After just a few questions my grandmother was ready to join the **silver surfers**. »
10. « Last time I saw you, you were **knee-high to a grasshopper!** »

- a. She's too old to dance now
- b. She uses the internet.
- c. Stop being childish, behave in a more mature way.
- d. You have reached an age when you can no longer perform as well as before.
- e. I must have had a lapse of memory.
- f. She is growing old.
- g. You'll live until you are very old.
- h. She's well past her youth.
- i. He has romantic a relationship with someone much younger than himself.
- j. You were a very small child.

RECETTE du TOAD-IN-THE HOLE



Traduite littéralement, cette recette se nomme 'CRAPAUD DANS LE TROU' ! Pas très appétissant à première vue. Détrompez-vous, c'est très bon !

Il vous reste des saucisses de votre barbecue d'hier ? Pas de problèmes, les Anglais on pensé à tout ! Voici le 'Toad in the Hole' ou 'Crapaud dans le trou': une sorte de clafoutis salé aux saucisses, un délice idéal pour recycler ses restes !

Ingrédients

- 50 g de farine complète
- 125 cl de lait
- 1 pincée de sel
- 1 œuf
- 4 saucisses cuites

Préparation : 15 min

Cuisson : 30 min

- Mélangez la farine et le sel dans un saladier. Fouettez les oeufs dans le lait, et mélangez le tout . Laissez reposer 30 minutes.
- Préchauffer le four à 200 C.
- Percer les saucisses a la fourchette et les déposer les saucisses dans une poêle, faire cuire 5 min à feu doux afin de dégorgé le maximum de gras. Ou utiliser vos saucisses déjà cuites de la veille !
- Disposer les saucisses dans un plat allant au four. Verser dessus le mélange de Yorkshire pudding et cuire au four à 200 C une vingtaine de minutes, jusqu'à ce que la pâte soit gonflée et dorée.

Servir avec une salade verte croquante (sans crapaud !)

CONTACTER FGB

Siège social: Maison des Associations, 28 rue Gambon, 18000 BOURGES
Association inscrite à la préfecture du Cher sous le N° W181002479
N° SIRET : 775022437 00047

Email : fgbdu18@gmail.com
Site : <http://francegrandebretagne18.wordpress.com>

Le BUREAU

- Présidente Mme VANNIER Claudine
49, rue de la Vallée 18230 St Doulichard
02 48 70 42 19 / 06 73 80 98 94 vannier-picard@wanadoo.fr
- Vice-présidente Mme MORIN Élisabeth
17, rue Jean Baffier 18000 Bourges
06 84 50 90 57 family.muzzolini@wanadoo.fr
- Secrétaire (Bourses) Mme BOURGETEL Caroline
4, impasse des Marais 18220 Brécy
06 10 62 14 43 bourgetelcaroline@yahoo.fr
- Trésorière Mme CHUI Marie-Claude
21, Avenue des Bigarelles 18000 BOURGES
02 48 20 44 59 / 06 95 19 44 29 marie-claude.gueniau@laposte.net
- Trésorier adjoint M. CHUI Didier
21, Avenue des Bigarelles 18000 Bourges
02 48 20 44 59 / didier.chui@sfr.fr
- Membre du Bureau Mme AUBRUN Marie-Claire
28, rue Édouard Branly 18000 Bourges
02 48 65 20 75 / 06 75 72 53 37 mclaubrun@gmail.com

Cotisations 2025 : Adulte : 18 € / Couple : 32 € / Scolaires, étudiants, demandeurs d'emploi : 5 €.

.....

Fiche d'inscription pour une adhésion à FGB

Je souhaite adhérer à l'Association France- Grande-Bretagne du Cher.

M, Mme, Mlle / NOM PRENOM :

ADRESSE POSTALE :

COURRIEL :

N° de TELEPHONE(S) :

*Merci de joindre un chèque du montant correspondant et l'envoyer à :
Marie-Claude CHUI : 21, Avenue des Bigarelles 18000 BOURGES.*